



Health Navigator New Zealand

Video animation transcript:

COVID-19: Fakatumau ke mau e tau matutakiaga kaeke kua nonofo puipui (COVID-19: Staying connected in isolation)

0:00

Ko e magaaho ka nofo puipui a ko e ha ko e COVID,

00:02

kaeke ke mau e tau matutaki haau mo e tau tagata to lagomatai he mena nei a koe ke hoko mafola.

00:05

Ko e tau matutakiaga mo e tau tagata ne logona kua fai malolo mai.

00:07

Mitaki e tau mena nei ke lata mae tau malolo tino mo e tau malolo ke he tau manamanatuaga.

00:10

Ti ko e mau fefe e tau matutakiaga?

00:12

Fakatai ke he FaceTime - fe hagioaki e mata ke he mata ne mitaki atu ai tuga e tau tohi hila.

00:16

Ka e fakatumau ke taute pihia.

00:18

Nakai amanaki ke pehe kua lupalupa e tau mena fakatutala ki ai

00:20

- maeke ke eke noa ni mo tala fakaku mo e taha kapitiga
hagaao ke taha he haau a tau ata ne fa kitekite ke he ti vi.

00:24

Poke taha kai fakaaoga e kupega hila ke tuga kua kai tokoua he tahe e poko
ke moua e tau tala foou hagaao ke tau momoui ka e kai tokoua.

00:27

Kaeke ke nakai fai tagata a koe ke matutaki ki ai,

00:29

fai laini tauhea telefoni a St John.

00:32

Ua moumou e aho haau he nofo tokotaha
poke feiga ni he haau a telefoni.

00:35

To eke mena nei ke logona e koe
e loto lololele poke tupetupe.

00:37

Lali ke taute e taha mena fiafia
kaeke ko e nofo puipui mo e falu.

00:40

Taha feua foou poke tao taha mena.

00:42

Mitaki lahi ma Kiri, oka haia he kai haau!

00:45

Kaeke kua hea atu e haau a tau
katofia kaina ke lagomatai kia koe,

00:47

ui 'e fakamolemole',
ka e tumau ke haohao mitaki a lautolu.

00:49

Onoono lahi ke he haau ni a logonaaga ke he loto

00:52

mo e kaeke kua vihuvihu e logonaaga

- ole ke moua e taha lagomatai.

00:54

Ha i ai e tau lagomatai mo e tau hatakiaga.